KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 18.11.2004
KOM(2004) 751 v konečnom znení

Návrh

NARIADENIA RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie ES č. 866/2004 o režime v súlade s článkom 2 protokolu č. 10 Aktu o pristúpení, pokiaľ ide o poľnohospodárstvo a povolený limit pre objem tovaru dovážaného cestujúcim

(predložená Komisiou)

ODÔVODNENIE

Nariadením č. 866/2004 Rada ustanovila režim v súlade s článkom 2 protokolu č. 10 Aktu o pristúpení z roku 2003, ktorý stanovuje osobitné pravidlá týkajúce sa tovaru, služieb a osôb, ktoré prechádzajú cez hranicu medzi územiami Cyperskej republiky, na ktorých vláda Cyperskej republiky nevykonáva efektívnu kontrolu a územiami, na ktorých efektívnu kontrolu vykonáva.

Na základe skúseností získaných od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia treba niekoľko pravidiel zmierniť a zároveň napomôcť obchodovaniu s určitým tovarom. V navrhovaných zmenách a doplneniach sa stanovuje postup, na základe ktorého sa môže s istým tovarom, ktorý podlieha vývozným náhradám alebo intervenčným opatreniam, a preto je momentálne vylúčený z osobitného režimu, uvedeného v nariadení o hraniciach, zaobchádzať preferenčne, ak tak rozhodne príslušný riadiaci výbor v súlade so spoločnou poľnohospodárskou politikou. Po druhé, navrhovaná zmena a doplnenie stanovuje osobitný postup, ktorý umožňuje presun živých zvierat a živočíšnych výrobkov cez zelenú hranicu. Po tretie, navrhovaná zmena a doplnenie zvyšuje hodnotu a kvantitatívnu úroveň povoleného limitu pre objem tovaru dovážaného cestujúcim.

Navrhované zmeny a doplnenia prispejú k uľahčeniu obchodovania cez zelenú hranicu a napomôžu integrácii ostrova.

Návrh

NARIADENIA RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie ES č. 866/2004 o režime v súlade s článkom 2 protokolu č. 10 Aktu o pristúpení, pokiaľ ide o poľnohospodárstvo a povolený limit pre objem tovaru dovážaného cestujúcim

Rada Európskej únie,

so zreteľom na protokol č.10 o Cypre, ktorý je súčasťou Aktu o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a na zmeny a doplnenia zmlúv, na ktorých je založená Európska únia[1], najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na protokol č.3 o výsostných územiach Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska na Cypre[2] spomínaného Aktu o pristúpení, najmä na jeho článok 6,

so zreteľom na návrh Komisie[3],

keďže:

(1) Nariadenie Rady (ES) č. 866/2004[4] stanovuje osobitné pravidlá týkajúce sa tovaru, služieb a osôb, prechádzajúcich cez hranicu medzi územiami, na ktorých vláda Cyperskej republiky nevykonáva efektívnu kontrolu a územiami, na ktorých efektívnu kontrolu vykonáva.

(2) Na základe skúseností získaných od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia je potrebné zmierniť niekoľko pravidiel, týkajúcich sa cestujúcich a zároveň napomôcť obchodovaniu s určitým poľnohospodárskym tovarom.

(3) Nariadenie (ES) č. 866/2004 by sa preto malo náležite zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

---

1 Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 955
2 Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 940
3 Ú. v. EÚ C […], […], s. […].
4 Ú. v. EÚ L 206, 9.6.2004, s. 51.

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 866/2004 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Tento tovar nepodlieha colnému prehláseniu. Nepodlieha clám a poplatkom s rovnocenným účinkom, ak sa naň nevzťahujú vývozné náhrady alebo intervenčné opatrenia.

Na základe výnimky z prvého pododseku môže Komisia, v súlade s postupom príslušného riadiaceho výboru zriadeného v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky, určiť preferenčné podmienky a opatrenia na vstup výrobkov, na ktoré sa vzťahujú vývozné náhrady alebo intervenčné opatrenia.

Kvôli efektivite kontroly sa množstvá prepravené cez hranicu budú registrovať.“

(b) Odsek 9 sa nahrádza takto:

„9. Zakazuje sa cezhraničný presun živých zvierat a živočíšnych výrobkov, ktoré podliehajú veterinárnym predpisom Spoločenstva. Tento zákaz sa môže zrušiť rozhodnutiami Komisie, ktoré stanovujú podmienky platné pre obchod prijaté v súlade s postupom uvedeným v článku 58, ods. 2 rozhodnutia ES č. 178/2002 Európskeho parlamentu a Rady[*].

[*]Ú. v. EÚ L 31, 1.2.2002, s. 1.”

(2) Článok 6 sa nahrádza takto:

„Článok 6

1. Na tento prípad sa nevzťahuje smernica Rady 69/169/EHS,[*] avšak tovar prenášaný v batožine osôb, ktoré prechádzajú cez hranicu bude oslobodený od dane z obratu a spotrebnej dane, za podmienky, že nejde o tovar komerčného charakteru a jeho celková hodnota nepresahuje 175 EUR na osobu.

2. Množstevný limit oprávňujúci na oslobodenie od dane z obratu a spotrebnej dane je 200 cigariet a 1 liter liehoviny.

3. Výnimka vzťahujúca sa na tovar, uvedený v odseku 2 sa neudelí osobám prechádzajúcim cez hranicu, ktoré sú mladšie ako 17 rokov.

4. S prihliadnutím na množstevné limity uvedené v odseku 2, ako aj na obmedzenia uvedené v odseku 3, sa pri určovaní oslobodenia, spomínaného v odseku 1, nebude brať do úvahy hodnota tovaru uvedeného v odseku 2 .

[*]Ú. v. ES L 133, 4.6.1969, s. 6.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli […]

Za Radu
predseda